



Centre de documentation, de recherche et d'information des peuples autochtones  
Indigenous peoples' centre for documentation, research and information  
Centro de documentación, investigación e información de los pueblos indígenas  
Исследовательско-Информационный Центр Документации Коренных Народов



# 2018 Rapport d'activités

[www.docip.org](http://www.docip.org)

En 2018, le Docip a fêté ses 40 ans. 40 années passées aux côtés des représentant·e-s autochtones en sorte de contribuer à ce que leurs voix soient les plus audibles possible.

Soucieux de continuer à se montrer digne de la confiance qui lui a été faite et lui est régulièrement renouvelée par les Peuples Autochtones, le Docip demeure à leur écoute afin de faire évoluer ses services en fonction de leurs besoins.

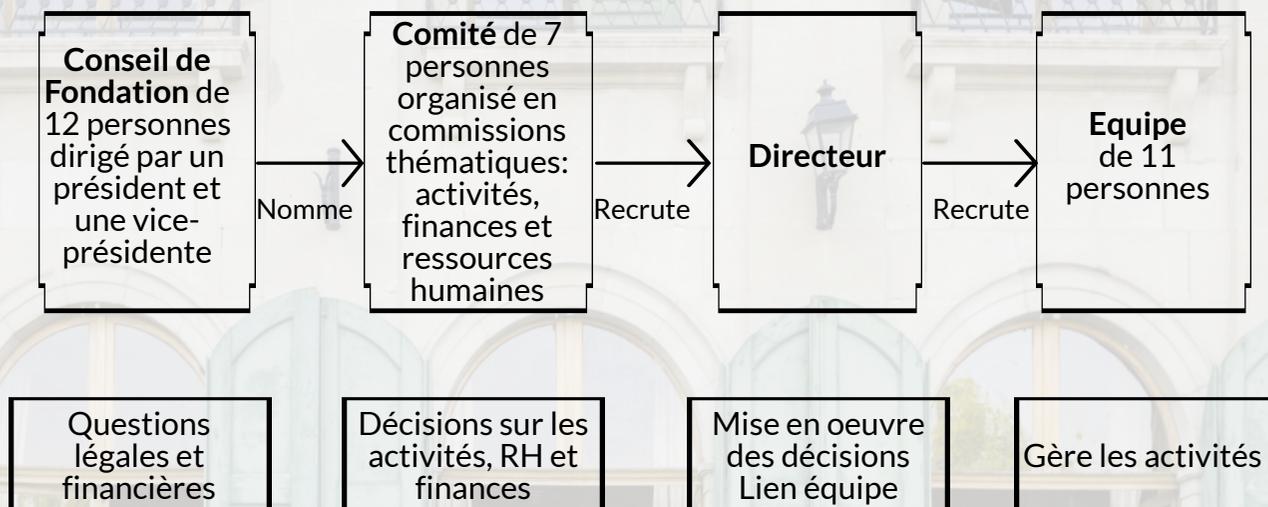
Cette année 2018 a permis aux équipes du Docip de consolider les services offerts aux organisations et représentant·e-s autochtones, mais aussi de consolider le soutien de ses partenaires financiers : l'Union Européenne (Instrument Européen pour la Démocratie et les Droits de l'Homme), le Canton de Genève, la Ville de Genève et le Parlement Saami de Norvège (Sámediggi).

Enfin, la Fondation tient à remercier ses employé·e-s mais aussi celles et ceux sans qui rien ne serait possible : les dizaines de bénévoles qui soutiennent la mise en oeuvre de ses nombreuses activités.



Rémi Orsier, Directeur du Docip

## Gouvernance



## Des principes de fonctionnement clairement établis

Concertation

Accès universel aux services

Non-ingérence

Réciprocité

Neutralité

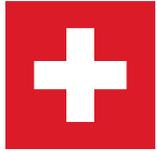
Impartialité

# Qui est le Docip?

Le Docip est un Centre de Documentation, de Recherche et d'Information créé en 1978 à l'initiative des délégations autochtones participant à la première Conférence internationale concernant les droits des Peuples Autochtones aux Nations Unies à Genève en 1977.

Le Docip est une fondation suisse à but non lucratif dont l'objectif premier est de soutenir les Peuples Autochtones dans la défense de leurs droits, essentiellement auprès des institutions onusiennes et européennes. Pour répondre aux besoins linguistiques des différentes régions dans le monde, le Docip produit ses documents et organise ses services en 4 langues (français, anglais, espagnol et russe).

En 2017, la Fondation a vu sa collection de déclarations de représentant·e-s autochtones à l'ONU obtenir le statut de Mémoire du Monde par l'UNESCO.



Basé à Genève



Reconnue  
d'utilité  
publique



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture



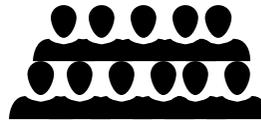
• Déclarations faites par les Peuples  
Autochtones aux Nations Unies  
1982 - 2015  
• Inscrites sur le Registre en 2017  
• Mémoire du monde



Antenne à Bruxelles



Fondé  
en  
1978



Equipe de 11  
personnes (8,5 etp)



Plus de 220 bénévoles  
en 2018

## Domaines d'activités



**Secrétariat technique**  
pendant les conférences de l'ONU:  
IPQANU,  
MEDPA,  
CIG (OMPI),  
CDH, FEDH,  
CCNUCC  
Traduction et interprétation

Soutien technique  
page 4



**Documentation**  
des déclarations lors de conférences relatives aux droits des Peuples Autochtones



**Publications**  
sur l'actualité des droits des Peuples Autochtones



**Information "juste-à-temps"** sur la thématique des droits des Peuples Autochtones (newsletter & réseaux sociaux)

Information  
page 5



**Formations**  
pour les représentant·e-s autochtones sur le droit international et la documentation des violations des droits de l'homme



**Mémoire et Histoire Orale**  
pour former les jeunes autochtones à documenter l'histoire des luttes et promouvoir la transmission culturelle

Renforcement de capacités  
page 6



**Conseil juridique** aux représentant·e-s autochtones sur les conférences et les différents mécanismes onusiens (EPU, organes de traités)



**Soutien devant les institutions européennes** pour les représentant·e-s autochtones

Support Stratégique  
page 7

Services  
fournis sur  
9 conférences

276  
pages  
traduites

904 heures  
d'interprétation

Mise à  
disposition de  
fiches pratiques

plus de  
1'000 personnes servies



Le Secrétariat Technique fournit aux représentant·e·s autochtones

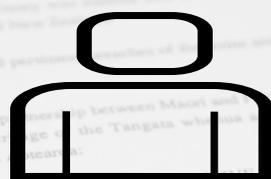
- un espace de travail
- des services d'interprétation en 4 langues (anglais, espagnol, français et russe)
- des services de traduction
- des informations sur des conférences onusiennes relatives aux droits des Peuples Autochtones (Fiches Pratiques)

En 2018, les services de Secrétariat Technique ont été offerts pendant l'Instance Permanente sur les Questions Autochtones à New York, 4 sessions à l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle, la conférence intersession de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques, le Mécanisme d'Experts sur les Droits des Peuples Autochtones, la session de septembre du Conseil des Droits de l'homme et le Forum Entreprise et Droits de l'homme.

# Information en 2018

## Documentation

860  
nouveaux  
documents  
archivés



21'036 vues dans  
la base de données

4'110  
documents  
téléchargés

Le service de documentation récolte, archive et met à disposition des monographies et les interventions autochtones faites lors de conférences relatives aux droits des Peuples Autochtones.

Il produit également des fiches bibliographiques thématiques avant les principales conférences dans les 4 langues de travail du Docip.

## Publications

1'844  
envois postaux

3'000  
envois email

3  
publications  
en  
4 langues

Le Docip édite annuellement 3 publications:

- une note de synthèse sur les activités de l'Instance Permanente sur les Questions Autochtones (Avril, New York)
- une note de synthèse sur les activités du Mécanisme d'Experts sur les Droits des Peuples Autochtones (Juillet, Genève)
- l'Update, sa publication annuelle sur les droits des Peuples Autochtones, consacrée en 2018 à la criminalisation des défenseurs des droits humains.

## Information "juste-à-temps"

298 Bulletins

des messages  
réguliers sur  
les réseaux  
sociaux

12'293  
consultations  
de l'agenda

Le service information envoie des messages d'information sur l'ONU (conférences, mécanismes, processus), les autres organisations internationales et l'Union Européenne. Ces messages sont envoyés à 3'652 adresses email.

Un agenda est actualisé quotidiennement, contenant les dates de conférences et les informations y relatives.

# Renforcement de capacités en 2018

## Formations



7 activistes formés comme formateurs sur le système international et la documentation des violations des droits humains

490 personnes formées sur le terrain au Venezuela et en Colombie

71 personnes formées pendant IPQANU



Le Docip a organisé une formation de formateurs sur trois semaines pour ces participant·e·s, issu·e·s d'organisations défendant les droits des autochtones. Cette formation a été réalisée en collaboration avec d'autres acteurs présents à Genève: Huridocs, le bureau du Rapporteur Spécial sur les Défenseurs de Droits de l'Homme, le bureau de la Rapporteuse Spéciale sur les Droits des Peuples Autochtones, la section Minorités et Peuples Autochtones de l'ONU, le CAGI (Centre d'Accueil de la Genève Internationale).

Deux formations ont été organisées durant la session de l'Instance Permanente sur les Questions Autochtones au sujet de l'optimisation de la participation des représentant·e·s à cette conférence et de l'utilisation des organes de traités afin de promouvoir les droits autochtones.

## Mémoire et Histoire Orale



Interviews en 13 langues



Le Projet de mémoire et d'histoire orale du Docip comprend l'effort de renforcement des capacités des Peuples Autochtones; et ceci en constituant des archives internationales et communautaires sur l'histoire de leur processus international aux Nations Unies. Il est aussi destiné à sauvegarder et à promouvoir leurs cultures orales, leurs savoirs traditionnels ainsi que leur transmission culturelle. Ce projet consiste en la réalisation d'ateliers sur le terrain pour des jeunes autochtones sur différentes techniques d'entretien et d'archivage pour la sauvegarde de leur mémoire communautaire et de la transmission générationnelle. **3 ateliers** ont été réalisés dans **3 différentes régions du monde** (Amérique du Nord en 2015 dans le Dakota du Sud, Amérique du Sud en 2016 en Argentine et en Afrique en 2017 au Kenya).

L'année 2018 a été consacrée au suivi de l'atelier réalisé au Kenya fin 2017, notamment à la mise en ligne des vidéos.

## Conseil Juridique à l'ONU



25 délégué·e·s soutenu·e·s pendant les conférences onusiennes issu·e·s de 5 régions du monde



15 organisations soutenues devant les institutions de l'ONU

Le Docip fournit un service de soutien aux représentant·e·s autochtones pendant les conférences spécifiques (IPQANU et MEDPA) et en dehors de ces conférences : dans le cadre de l'examen périodique universel de leur pays ou des organes de traités (CESCR, CAT, CEDAW, CERD) ou de toute autre demande (mise en relation, suivi de recommandations...). Il s'agit d'un service au cas par cas, qui s'adapte aux demandes autochtones.

## Soutien devant les institutions européennes



45 organisations soutenues



30 cas d'assistance à des services de l'Union Européenne



19 représentant·e·s autochtones accueilli·e·s et accompagné·e·s dans leurs démarches

L'Antenne du Docip à Bruxelles facilite les relations entre l'UE et les délégué·e·s autochtones qui souhaitent l'informer sur les problématiques locales impactant leur communauté.

En 2018, **45 soutiens** à des organisations autochtones provenant de **6 régions** du monde (Afrique, Asie, Amérique du Nord, du Sud, Centrale et Caraïbes, Europe et Pacifique) et de **19 pays** ont été fournis par l'équipe de Bruxelles. Les organisations autochtones ont été informées de la structure et les institutions de l'UE ainsi que des processus en cours et des possibilités d'action.

**19 représentant·e·s autochtones** ont été accueilli·e·s aux bureaux de Bruxelles et soutenu·e·s.

**30 assistances techniques** concernant des informations géographiques et thématiques (à la Direction générale du développement et de la coopération, à la Direction générale de la justice et des consommateurs, au Parlement européen, etc).

# 2019...

En 2019, la Fondation poursuivra ses actions pour soutenir la voix des Peuples Autochtones au niveau international.

2019 sera l'année des renouvellements de partenariats stratégiques, tant avec les partenaires financiers qu'avec les partenaires opérationnels.

Un nouveau processus stratégique permettra de redéfinir les priorités pour les prochaines années en respectant les demandes issues des Peuples Autochtones eux-mêmes.

Ce processus ira de pair avec une rationalisation du fonctionnement interne à la Fondation, afin d'améliorer les services rendus aux organisations et représentant·e-s autochtones.

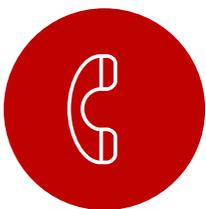
## Lexique

(par ordre d'apparition)

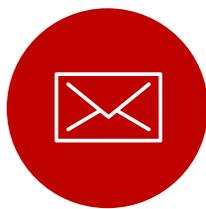
IPQANU	Instance Permanente sur les Questions Autochtones des Nations Unies (New York)
MEDPA	Mécanisme d'Experts sur les Questions Autochtones (Genève)
CIG	Conférence Intergouvernementale (Genève)
OMPI	Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle
CDH	Conseil des droits de l'Homme (Genève)
FEDH	Forum Entreprise et Droits de l'Homme (Genève)
CCNUCC	Convention Cadre des Nations Unies sur les Changements Climatiques (multi-lieux)
EPU	Examen Périodique Universel (Genève)
CESCR	Comité des droits économiques, sociaux et culturels
CAT	Comité Contre la Torture
CEDAW	Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
CERD	Comité pour l'élimination de la discrimination raciale

Crédits photos: Docip / Maxime Fossat pages 1 et 4; Hicham Afulay / Tamaynut page 2; Naomi Wenger, page 6; Docip pages 5 et 7

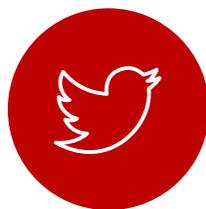
## Pour nous contacter



+41 22 740 34 33



secretariat@docip.org



@docip\_en



facebook.com/docip.org

Pour nous soutenir: <http://bit.ly/soutien-docip>

Les actions du Docip sont rendues possibles grâce au soutien de ses bailleurs de fonds. En 2018, ils étaient :



Financé par  
l'Union Européenne



AVEC · LE · SOUTIEN  
· · · · · DE · LA  
VILLE · DE · GENÈVE



SÁMEDIGGI  
SAMETINGET  
Parlement Saami  
Norvège



PRO VICTIMIS



RAINFORST  
FOUNDATION  
NORWAY